



# Universal

## UNIVERSAL CORPORATION

### Sera ya Haki za Binadamu ya Shirika la Universal

#### Utangulizi na Taarifa ya Sera

Shirika la Universal limejitolea kuwa na mazoea ya biashara ambayo yanaheshimu haki za binadamu za wafanyikazi wetu, washirika katika ugavi wetu na jamii zao. Kanuni za Uongozi za Shirika la Universal juu ya Biashara na Haki za Binadamu ("Kanuni za Uongozi za UN") na Azimio la Shirika la Kazi Duniani juu ya Kanuni za Msingi na Haki Kazini ("Kanuni za Msingi za ILO") hutoa mfumo wa haki za binadamu zinazotambuliwa kimataifa. Sera ya Universal inafaa kufanya kazi na kukagua haki za binadamu kulingana na Kanuni za Uongozi za UN na Kanuni za Msingi za ILO ili kutambua na kutathmini athari halisi na athari zinazoweza kutokea za haki za binadamu katika shughuli zetu na ugavi, na kuimarisha, kurekebisha au kupitisha programu na mazoea kama inavyotakiwa na kuzuia, kupunguza na kukabiliana na athari kama hizo za haki za binadamu. Programu na mazoea kama haya ni pamoja na, na sio tu Kanuni zetu za Maadili, Mwongozo wetu wa Utekelezaji wa Kupambana na Ufisadi, na Kanuni zetu za Mazoea ya Kazi ya Kilimo.

#### Utawala na Upeo wa Sera Hii

Sera hii imeidhinishwa na Bodi yetu ya Wakurugenzi na kusimamiwa na Bodi yetu ya Wakurugenzi kupitia Kamati ya Uteuzi na Utawala ya Shirika, pamoja na Mkurugenzi Mkuu na wanachama wengine wa usimamizi. Inatumika kwa kila afisa, mkurugenzi na mfanyikazi katika Shirika la Universal au kampuni zozote tanzu, ambayo kila mmoja amepewa jukumu la kuhakikisha kuwa shughuli zake na za maafisa wenzao, wakurugenzi na wafanyikazi wanashikilia haki za msingi za binadamu. Pia tunatarajia kuwa wasambazaji wetu na washirika wengine wa ugavi watafanya kazi wakifuata kanuni za Sera hii ili kulinda haki za binadamu zinazotambuliwa kimataifa.

#### Tathmini ya Haki za Binadamu

Kwa mujibu wa Sera hii, tunaendelea kujitolea na kwa kuzingatia masilahi ya wadau wetu kutambua, kutathmini, kuzuia na kukabiliana na athari zozote halisi au athari zinazoweza kutokea za haki za binadamu, inayotokea moja kwa moja au kwa njia isiyo ya moja kwa moja kupitia utendaji na ugavi. Kuhusiana na ahadi hii, mada za haki za binadamu zifuatazo zimepewa kipaumbele:

- **Ajira ya watoto:** Shirika la Universal limejitolea kuondoa ajira ya watoto. Watoto wako katika hatari ya kudhulumiwa na mara nyingi hawawezi kujitetea. Mara kwa mara, ajira ya watoto pia huingilia mahudhurio yao ya shule, ambayo inakiuka haki ya mtoto ya kupata elimu. Universal hukataza ajira ya watoto na tutafuatilia na kufanya kazi na washirika wetu katika ugavi ili kukabiliana na ajira ya watoto na chanzo chake.

- ***Kazi ya Kulazimishwa:*** Universal inaamini kuwa kila mtu ana haki ya kuchagua ajira, mazingira bora ya kazi, kutembea huru, na kufurahia siku za burudani. Universal haivumilii kazi yoyote ya kulazimishwa katika shirika lake na inatarajia hivyo hivyo kutoka kwa wasambazaji na wengine walio katika ugavi wetu. Universal hufanya tathmini ya hatari na huwezesha utaratibu wa kuripoti ili kutambua hatari ya kazi ya kulazimishwa, ikiwa ni pamoja na kazi isiyo kwa hiari au ya kusafirishwa katika ugavi wake, na hutekeleza hatua za kuzuia, kushughulikia, kukabiliana na kuondoa hatari yoyote ya aina hiyo na chanzo chake.
- ***Mazingira Salama ya Kazi:*** Afya na Usalama ni muhimu sana kwa Shirika la Universal. Rasilimali na uwekezaji unaohitajika kwa ajili ya ulinzi wa wafanyikazi wetu ni sehemu muhimu ya biashara yetu. Huwa tunafanya kazi kila wakati kuboresha mazingira yetu ya kazi na kuendeleza mazoea yetu ya usalama. Tunatarajia pia wasambazaji wetu watoe mazingira salama ya kazi kwa wafanyikazi wao wenyewe. Pale ambapo wasambazaji wanahitaji msaada, huwa tunafanya kazi kuwezesha upatikanaji wa vifaa vya kinga, maji safi, msaada wa matibabu na malazi salama.
- ***Kutendewa Haki na Usawa:*** Universal inaamini kudumisha wafanyikazi tofauti na jumuishi kwa kukuza usawa wa ajira. Universal inaamini katika kufanya maamuzi ya wafanyikazi kulingana na sifa bila kuzingatia, au kubagua kwa msingi wa, mbari, jinsia, rangi, asili ya kitaifa au kijamii, kabila, dini, umri, ulemavu, mwelekeo wa kijinsia, kitambulisho cha kijinsia au kujieleza, maoni ya kisiasa au hadhi nyingine yoyote iliyolindwa na sheria inayotumika. Huwa tunaajiri kutoka kila mkoa tunayofanya kazi na kuchangia ustawi wa mfanyakazi kwa programu zinazofaa. Universal pia hupanua sera hii kwa wasambazaji wetu na hufuatilia jinsi wafanyikazi wao wanavyotendewa. Tunaamini kuwa watu wote wana haki ya kutendewa kwa ubora na heshima, na hatubagui au kuruhusu tabia ambayo ni ya dhuluma au inayodhalilisha. Ikiwa kuna matendo ya dhuluma, chanzo kuu lazima kitambuliwe na hatua kuchukuliwa ili kuhakikisha kuwa imeshughulikiwa.
- ***Uhuru wa Kujumuika:*** Shirika la Universal linaamini katika haki ya wafanyikazi ya kujipanga na kujadili kwa pamoja. Universal inaamini majadiliano ya kujenga na ya uwazi kati ya waajiri na wafanyikazi, na inahimiza ushirikiano ambao hukuza mazingira mazuri ya kazi na kuwezesha mawasiliano bora bila hofu ya kulipiza kisasi.
- ***Kufuata na Kulinda Sheria:*** Shirika la Universal linaamini katika kufuata na kushikilia sheria zinazotumika za maeneo ambayo tunafanyia kazi. Kwa kisa ambapo sheria inayotumika ni kali zaidi kuliko Sera hii, lazima tufuate sheria inayotumika. Tunaamini katika mchakato unaofaa wa sheria na kufuata sheria za mitaa katika mchakato wowote wa ajira au nidhamu. Universal pia inaamini katika kushikilia sheria za faragha za data kuhusu wafanyikazi na wasambazaji kwa kutumia kwa uangalifu mahitaji na makubaliano ya kuhamisha data. Universal pia hupanua sera hii kwa wasambazaji na hufuatilia jinsi wanavyotendea wafanyikazi wao ili kuhakikisha kuwa sheria zote za mitaa zimefuatwa katika mazoea ya biashara ya wasambazaji.

### **Kushughulikia Wasiwasi**

Katika shughuli zetu na ugavi, huwa tunajitahidi kuzuia athari zozote za haki za binadamu. Kwa kiwango chochote ambacho athari kama hizo zinatambuliwa, tumejitolea kukabiliana nazo. Masuala yoyote au malalamiko ya haki za binadamu katika shughuli zetu au ugavi inapaswa kuripotiwa kwa mfumo wa malalamiko unaotambuliwa wa mtaa. Tumejitolea kuboresha upatikanaji wa mifumo kama hiyo kwa ajili ya shughuli zetu zote na ugavi. Pia tumejitolea kujenga ufahamu miongoni mwa maafisa wetu, wakurugenzi na wafanyikazi na washirika katika ugavi wetu kuhusu kuripoti wasiwasi wa haki za binadamu. Universal haitavumilia kulipiza kisasi kwa aina yoyote dhidi ya watu wanaotoa ripoti kwa nia nzuri kuhusu wasiwasi wa haki za binadamu au malalamiko.

### **Kuelekea Mbele**

Ukaguzi wa haki za binadamu ni mchakato unaoendelea. Tunapoendelea na juhudi zetu za kushikilia Sera hii, tutashughulikia maeneo yoyote ya kuzingatia ambayo yatatokea, tutatathmini mabadiliko yoyote katika shughuli zetu za biashara au mazingira ya kazi na tushirikiane na wadau wengine husika ili kujenga ufahamu na kutekeleza mabadiliko. Kama kampuni ya kimataifa, timu zetu za mitaa zitatengeneza na kudumisha sera na programu zinazofaa kwa mazingira ya kiutendaji ya mtaa, kutoa rasilimali za shirika, kuelimisha na kufundisha wafanyikazi wetu na watu wengine katika ugavi wetu kufuata Sera hii, mipango na mazoea yetu yanayolingana, na sheria zinazotumika. Sera hii itakaguliwa mara kwa mara na Kamati ya Uteuzi na Utawala ya Shirika la Universal na itarekebishwa kama inavyohitajika.